

Ecrire un manuel interculturel de la géographie de la France au service du FLE : oui, mais comment ?

DUBLIN – OCTOBRE , 2016

.

UN MANUEL INTERCULTUREL ? UN REGARD CROISE ET PLURIEL DE L'ESPACE



RELATIVISER LES PERCEPTIONS DE L'ESPACE.

- ♦ Chaque espace, chaque région évolue à son rythme.
- ♦ Une vision non évolutionniste mais relativiste du monde



Cette approche permet d'avoir un regard global des Hommes et de l'espace



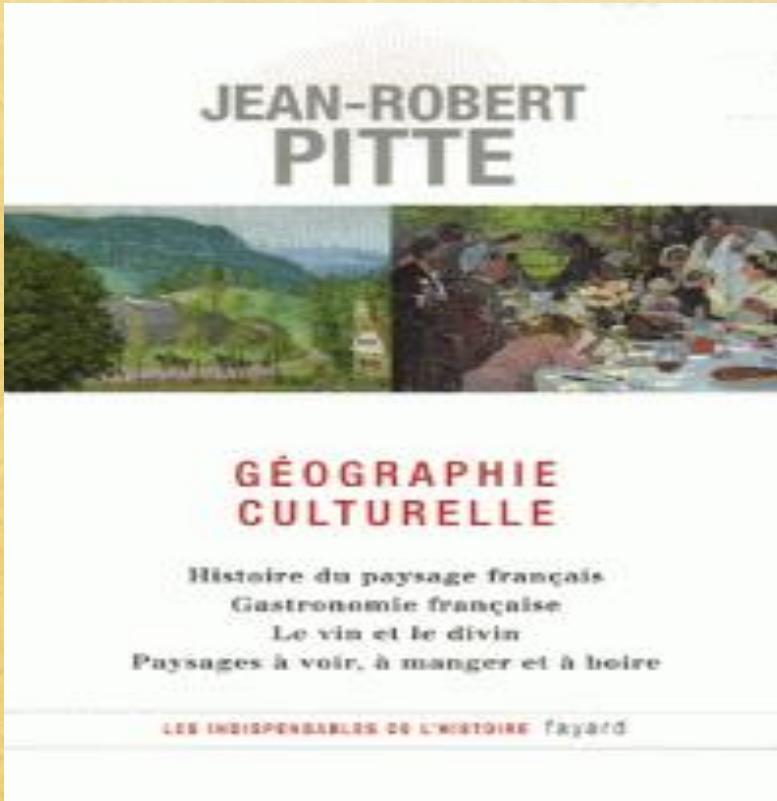
Les Hommes et l'espace sont liés.

Tout est anthropique...

- ♦ Les hommes créent des paysages, leurs paysages...



EN FAIT, TOUT ESPACE EST SURTOUT UN « PAYSAGE », UN PRODUIT CULTUREL selon J.R. PITTE



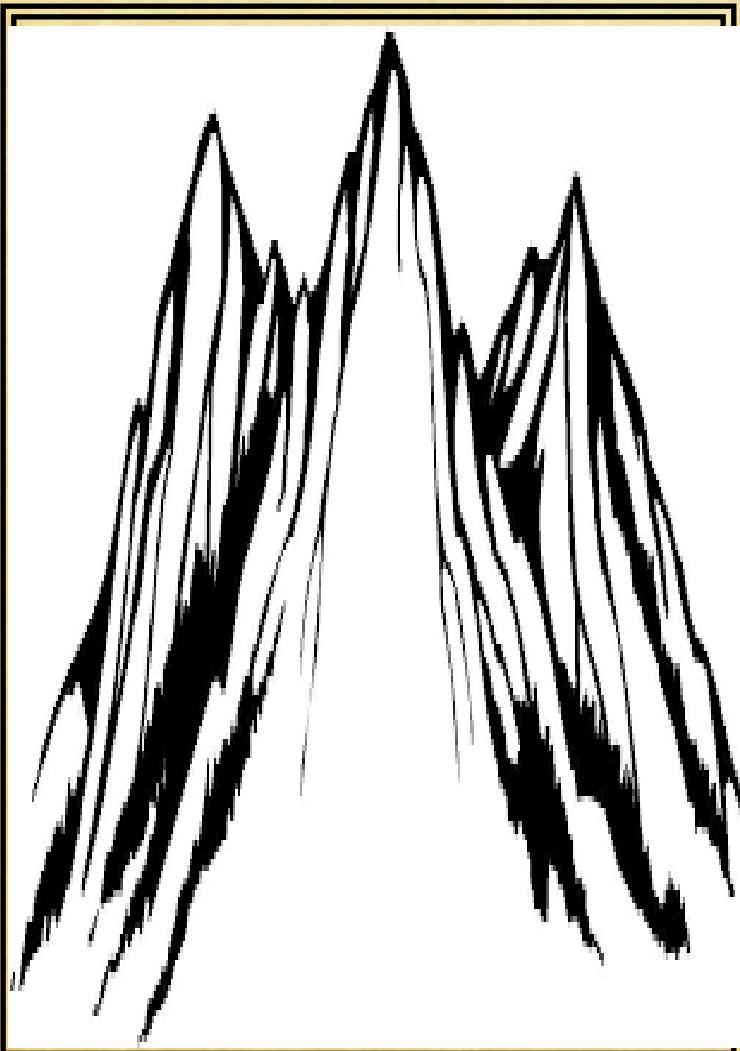
Le mot ...« Paysage » ? Ce que
l'on voit de loin
(« paesaggio »1552)



La Chine. PAYSAGE? MONTAGNES ET EAUX (« Shan - shui ») V. Escande , 2005



- ♦ Le Peintre **Zong Bing** (375 à 343) « Les montagnes et eaux ont une forme matérielle et spirituelle.. »



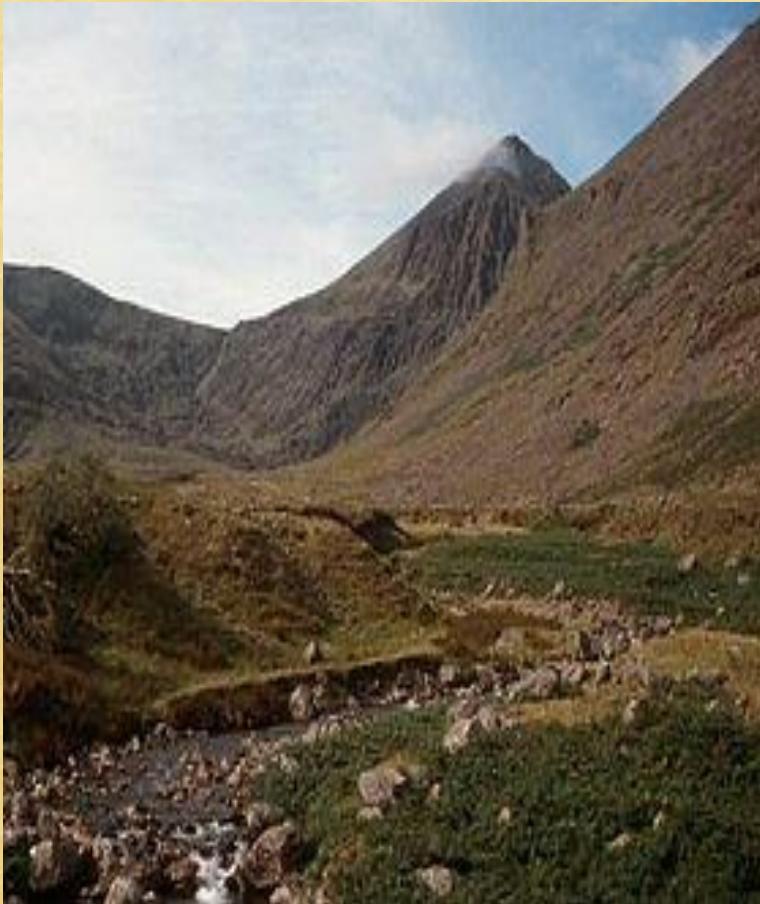
QUELLE SERAIT LA FORME SPIRITUELLE MONTAGNE?

**POESIE, ROMANS et CHANSONS
ONT SUBLIME CETTE IDEE DE LA
MONTAGNE**

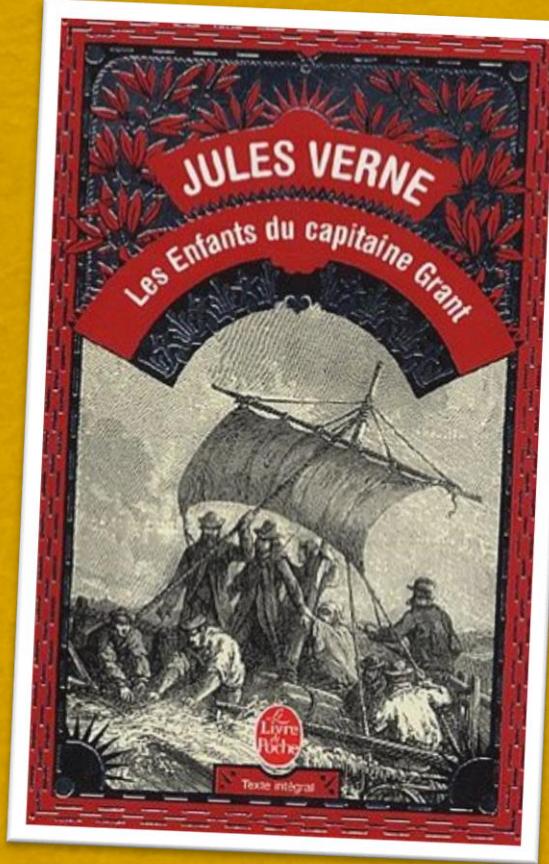
**GRIMPER UNE MONTAGNE
PERMET D'ABSORBER DES
PAYSAGES...**

MONTAGNES IRALANDAISES ET FRANCAISES-MYTHES

EUROPEENS : 4807 mètres (?) / 1038 mètres (Carrauntuohil)

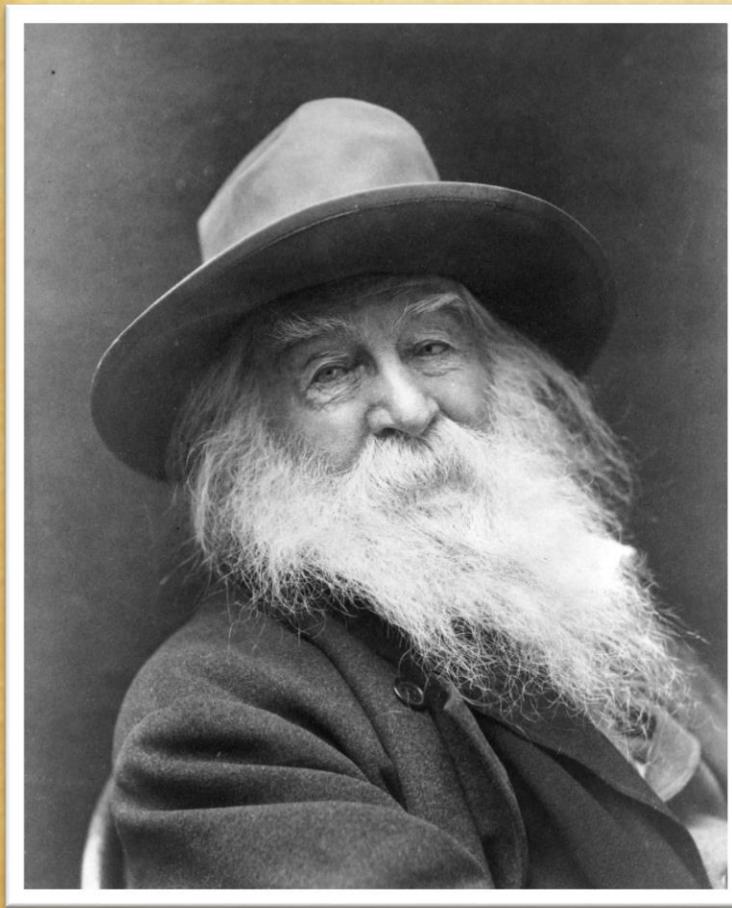


Jules
Verne
(1828-1905)

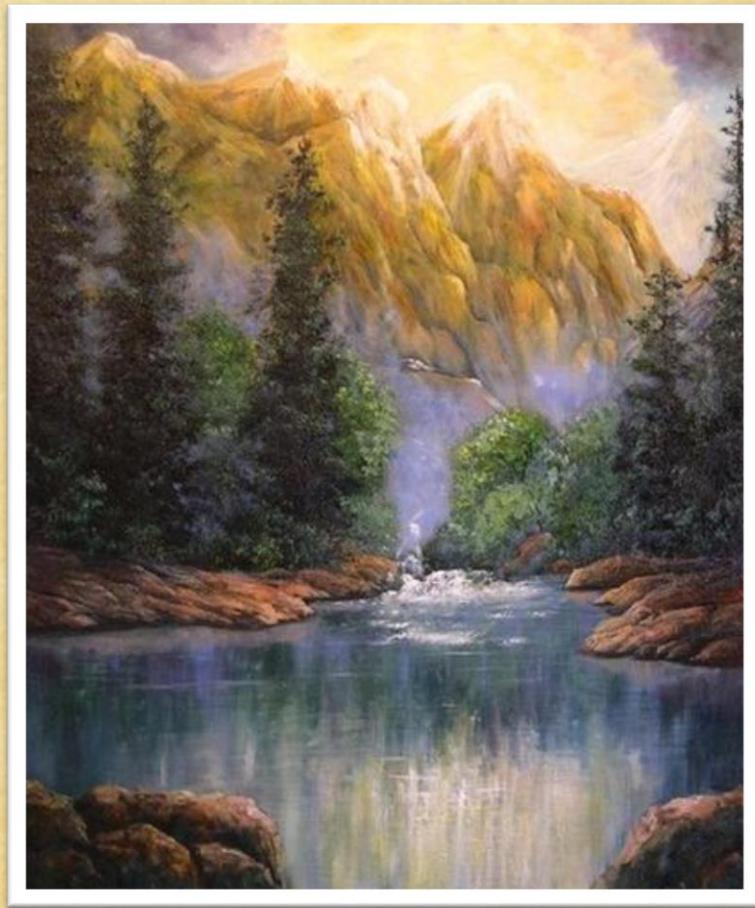


GRIMPER POUR LE PLAISIR DES BELLES MONTAGNES (1898)

GRIMPER POUR RESISTER (de 1855 à 1891)

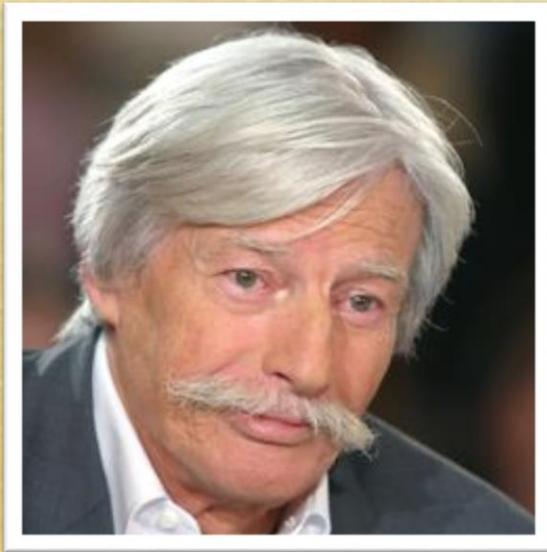


Walt Whitman (1819 -1892)

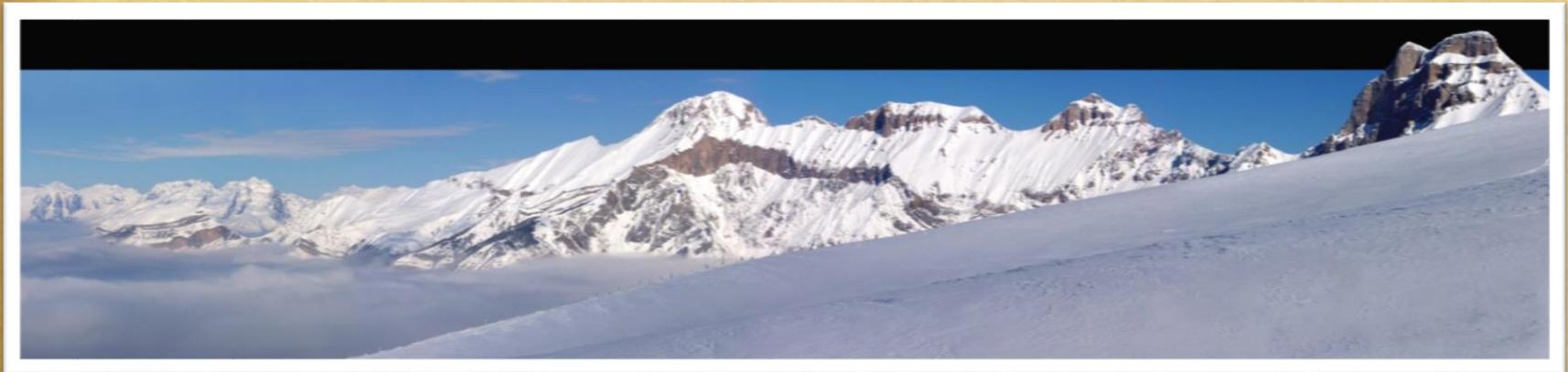


Paysage américain

Jean Ferrat (1930-2010)



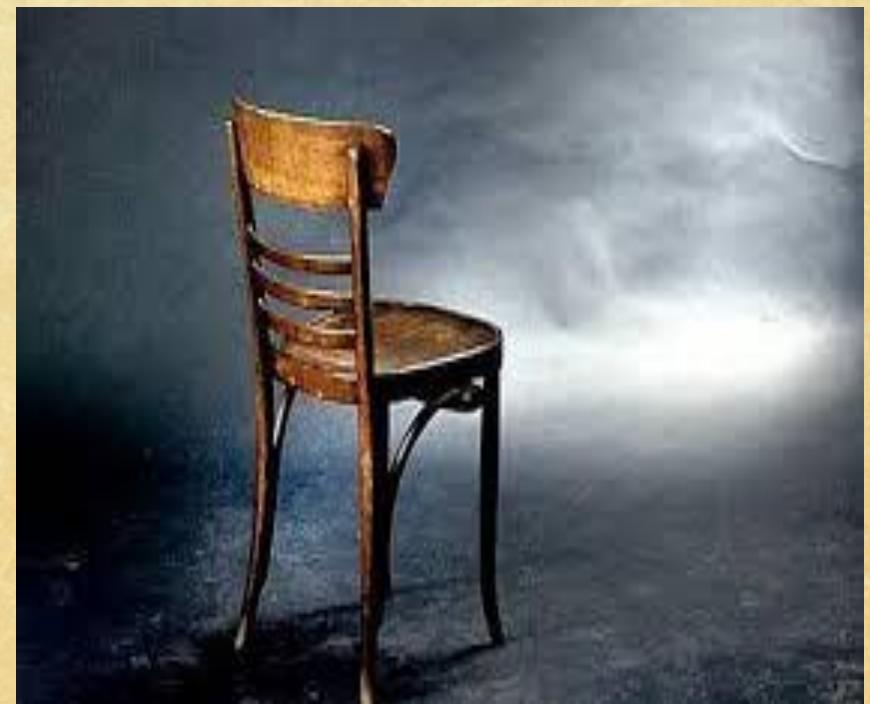
♦ **GRIMPER POUR
SE SOUVENIR
DU TEMPS
PASSE (1964)**



Montagne de France

D'AUTRES
PAYSAGES
EXISTENT

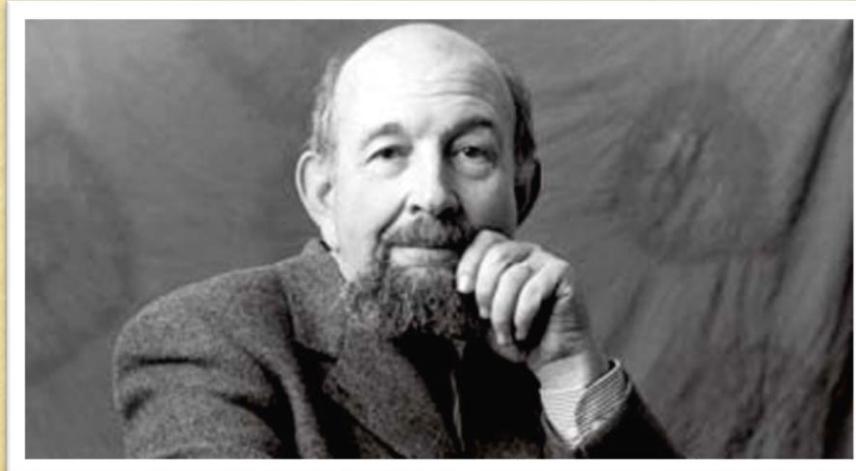
PAYSAGE DU
VIDE ET DE
L'INUTILE





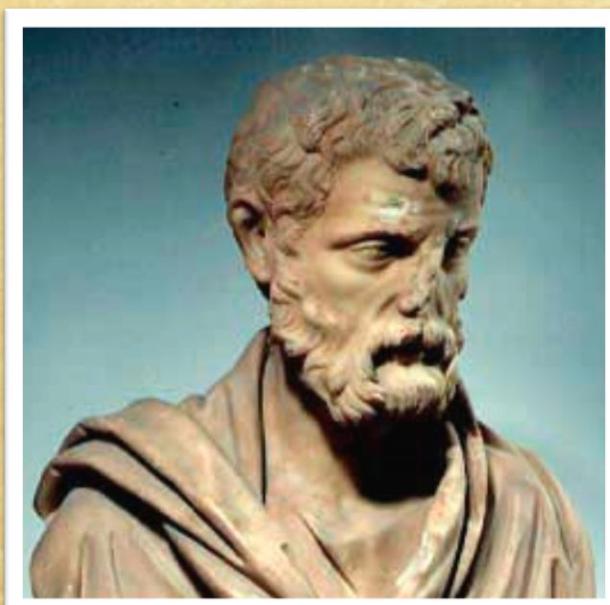
**Georges
Perec** est un
écrivain-1936-
1982-membre
de l'Oulipo
dans années
1960

**GEORGE PEREC AVAIT ECRIT DES “ESPECES
D’ESPACES”... en 1974**



Yves Lacoste

PAYSAGE ET MENACE : LA GEOGRAPHIE DE CELUI QUE L'ON SURVEILLE....



*Revue **Hérodote**,
depuis 1976*

Michel
Eyquem de
Montaigne

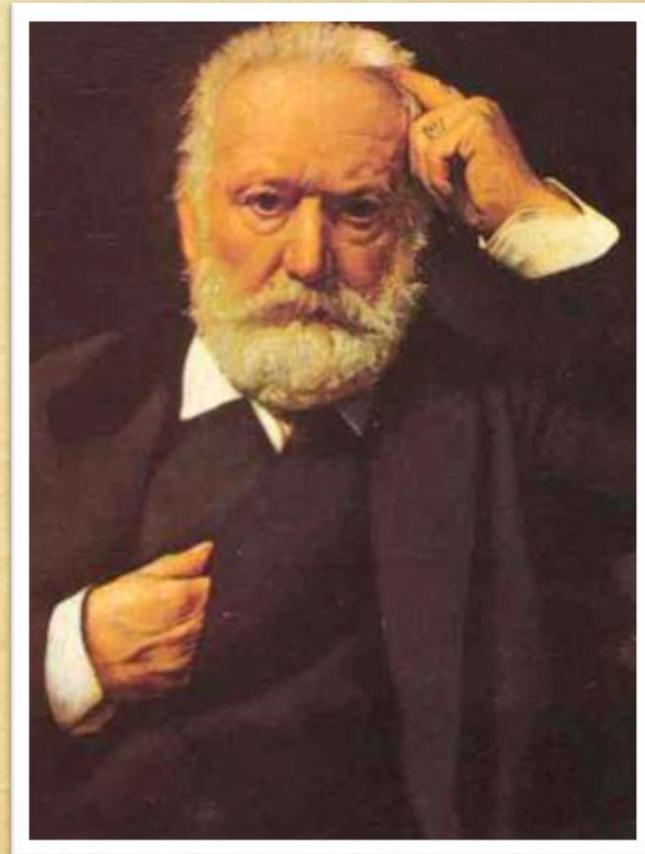
(1533-1592)



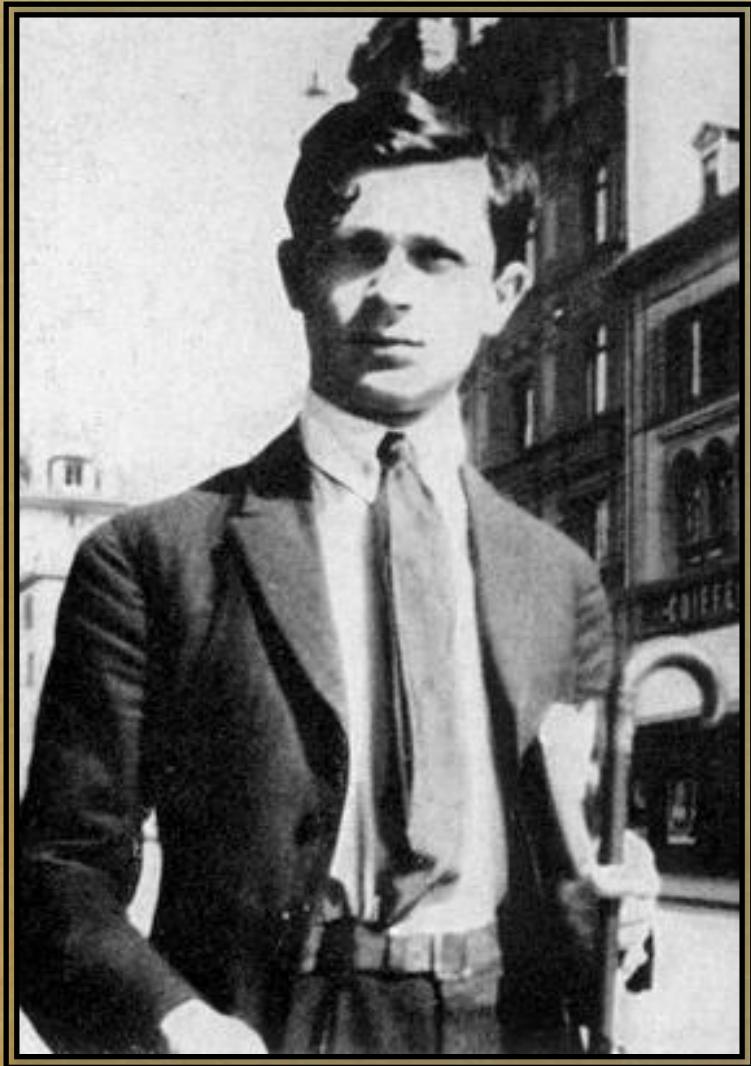
Une géographie introspective
lucide: “*C'est moi que je peins*”

UNE INTROSPECTION ROMANTIQUE « DIEU » 1891

*“Une géographie qui
s’ouvre sans
relâche....aux longs
embrasements,
engouffre en ses flancs
noirs tout un monde
d’amants..”*



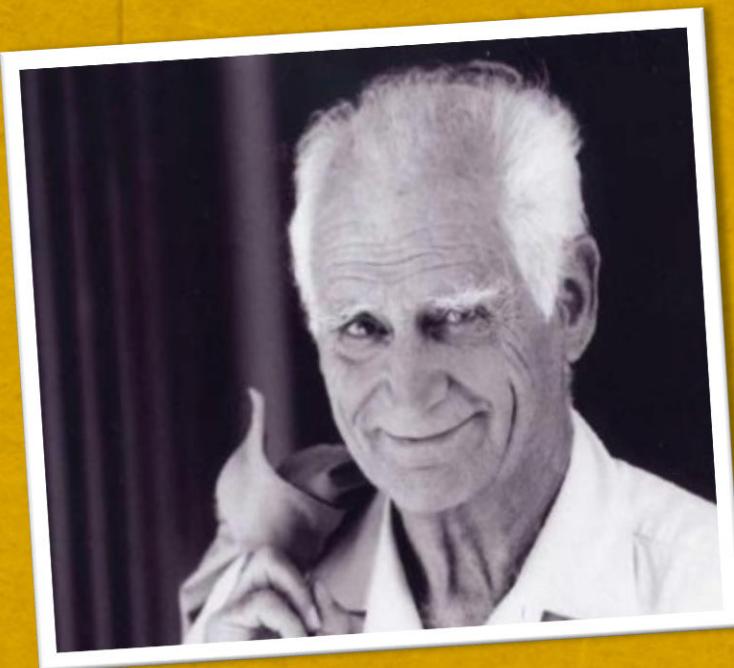
Victor Hugo
(1802-1885)



Tristan Tzara (1896-1963)

**AUTRE INTROSPECTION
NON LUCIDE (1928)
AVEC LE « DADAISME »**

La géographie peut être
une porte d'entrée
troublante vers
l'inconscient



Michel Serres

RETOUR VERS UN ESPACE EXTERIEUR : UN CONTRAT “NATUREL” HOMME ET NATURE , 1987

Yann
Arthus
Bertrand



UNE GEOGRAPHIE ECOLOGIQUE ET INTERCULTURELLE , DATANT DE
JUIN 2009 –COP 21 (2015)



PREMIERE PARTIE DE CE MANUEL

ETUDE COMPAREE CULTURELLE DES PAYSAGES

« Comparer, pour penser », A. Malraux

Un paysage peut être industriel et urbain



Un paysage peut être un petit village... inconnu



Cela permet d'éviter les clichés de Francité



Raymond Depardon, un autre regard... 2010



LES QUATRE « SKILLS » EN GEOGRAPHIE INTERCULTURELLE ?



- ◆ C.E
- ◆ C.O
- ◆ E.E
- ◆ E.O
- ◆ Et la 5^{ème} Skill ? ...



Quelles consignes FLE possibles?

Des « mises en situations »....

- ♦ Compréhension écrite:
- ♦ Chercher un logement sur des petites annonces et justifier son choix
- ♦ Production écrite :
- ♦ Ecrire une petite annonce immobilière.....

Compréhension orale

- ♦ Associer description physique d'un pays et pays (par ex. description des contours de l'Allemagne, de ses fleuves et de ses montagnes pour faire deviner le nom du pays).
- ♦ Connaître les prépositions de lieu devant les noms de continent(s), pays, de région(s)..

EXPRESSION ECRITE

- ♦ **Décrivez** la situation géographique de votre pays dans le monde. Où se trouve-t-il dans le monde par rapport avec la France? Les deux pays sont-ils éloignés, proches?
- ♦ **Décrivez** géographiquement (fleuves, frontières, mers, forme du pays, grandes villes) un pays et faites-le deviner aux autres.

EXPRESSION ECRITE

- ♦ Lire un plan
- ♦ Décrire une organisation spatiale
- ♦ Rédiger une carte postale de vacances
- ♦ Décrire un logement
- ♦ Lire/rédiger une petite annonce
- ♦ Lire une brochure touristique
- ♦ Chercher des informations sur une destination sur l'Internet

EXPRESSION ORALE

- ♦ Comparer à l'oral ou à l'écrit son pays et la France.
Comparer les caractéristiques physiques des deux pays: frontières, fleuves, villes... Quels sont les points communs entre votre pays et la France?
- ♦ Utiliser les superlatifs et les comparatifs.

EXPRESSION ORALE

- ♦ S'orienter dans l'espace
- ♦ S'orienter dans les villes
- ♦ Défendre une opinion, argumenter
- ♦ Exprimer ses préférences
- ♦ Décrire un espace, un lieu, un paysage

INTERCULTUREL (1) La 5ème skill?

- ♦ Les Français et la nourriture
- ♦ Paysages de France
- ♦ L'impressionnisme (les peintres du paysage)
- ♦ Images de l'habitat
- ♦ Paris
- ♦ La francophonie et ses territoires outre-mer
- ♦ La province (notion et stéréotype)

INTERCULTUREL (2)

- ♦ Une petite ville
- ♦ Les « grands travaux » des années **1980 / et 1990** à Paris
- ♦ Les métropoles régionales en France
- ♦ La qualité de la vie
- ♦ Les activités et loisirs des Français

GRAMMAIRE

- ♦ Usage des adjectifs démonstratifs (celui-ci/ celle-ci)
- ♦ Adjectifs possessifs
- ♦ Articles partitifs
- ♦ Mots exprimant la quantité
- ♦ Les prépositions de lieu : c'est +lieu / C'est + article+ nom/ c'est + adjectif/
- ♦ Les comparatifs

VOCABULAIRE

www.bailble.com/dico

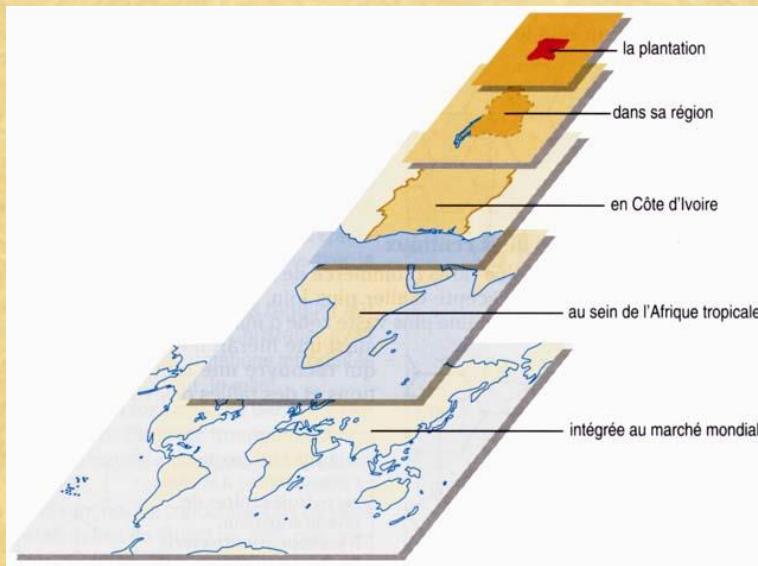
- ♦ Rue piétonne/ ville/ périphérie/ grands ensembles/ HLM/
- ♦ A visiter/ A voir/ Personnages célèbres
- ♦ Repères topographiques/ logement/ paysage/ relief/monuments/
- ♦ Néoruraux / Néopaysans
- ♦ Résidence
- ♦ Nature/ saisons/ cueillette/ pêche/
- ♦ Jardins d'agrément/ faune / flore
- ♦ Pollution/ engrais/ marées noires
- ♦ Transports/ énergie/ communication
- ♦ Tourisme/ peuplement/ identité
- ♦ Nom de professions/ activités industrielles/agriculture/économie

DEUXIEME PARTIE DE CE MANUEL

UNE APPROCHE MULTISCALEIRE

Deuxième partie du manuel : économie et jeux d'échelle

Approche « multiscalaire » : du local à l'international



**UNE APPROCHE PLUS ABSTRAITE ET
ECONOMIQUE...**

**PAS DE DOCUMENTS, POUR PLUS DE
LIBERTES PEDAGOGIQUES...**

Ex: la population en France et dans votre pays...

Compréhension orale : comprendre une campagne de promotion d'une région (publicité).

- ♦ **Compréhension écrite :** Quelles sont les régions les plus peuplées et les moins peuplées en France et dans votre pays ? Pourquoi ? Quelles sont les explications à donner ?
- ♦ **Production orale :** Dire ce qui nous plaît et ce qui ne nous plaît pas dans une région donnée.
- ♦ Quelles sont, dans le monde, les régions les plus peuplées et les moins peuplées ? Donnez des explications.

DES PROGRESSIONS ANNUELLES

**SAVOIR OÙ L'ON VA SUR UNE
ANNEE....**

Des progressions annuelles sur la géographie...

- ♦ **Titre de la leçon** (groupe nominal)
- ♦ **Problématique** : espace « A » > à espace « B » ou inversement?
- ♦ **Documents** : issu de la France et invitation à chercher documents analogiques dans le pays de l'enseignant
- ♦ **Savoirs**
- ♦ **Savoir-faire**
- ♦ **Savoir-faire interculturel** (comparer et relativiser)

LIEN POUR CONSULTER LE MANUEL SUR L'INTERNET

« PDF » OU EN « LIGNE » (sur AUF)

Mots Clés : « Bailblé- Géographie- Interculturelle- Auf »

<http://eprints.aidenligne-francais-universite.auf.org/744/>



DEUX MANUELS FLS appliqués à un pays

MISE EN LIGNE en 2016

